**SOÁ 761**

PHAÄT THUYEÁT PHAÙP TAÄP KINH

*Haùn dòch: Ñôøi Nguyeân Nguïy, Tam taïng Boà-ñeà-löu-chi.*

**QUYEÅN 1**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thuôû noï, Ñöùc Baø-giaø-baø an toïa treân ñaøi Dieäu baûo nôi laàu gaùc thuø thaéng, thuoäc phaùp giôùi sai bieät trong hö khoâng giôùi. Nhöõng nôi ñoù ñeàu thanh tònh, ñeïp ñeõ. Do phöôùc trí trang nghieâm nhö yù cuûa Phaät hoùa hieän, vöôït ngoaøi söï tính toaùn, suy löôøng, ví duï cuûa phaùp höõu vi trong ba coõi, do phöôùc baùo cuûa chö Phaät, Nhö Lai hoùa hieän, cuøng moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Tyø-kheo nhöõng vò chöùng ñaéc A-la-haùn, ñaït boán Voâ ngaïi giaûi thoaùt; caùc Ñaïi Boà-taùt, nhöõng ngöôøi thanh tònh, ñaït caûnh giôùi cuûa Tam-muoäi Thöôøng voâ thöôøng, quaùn haønh xöù cuûa trí Nhaát thieát trí, ñaït phaùp giôùi giaûi thoaùt voâ trung, voâ bieân, ñaày ñuû caùc haïnh nguyeän, söùc töï taïi cuûa Boà-taùt, trang nghieâm baèng möôøi coâng ñöùc cuøng taän, ñuû taát caû Tam-muoäi, Ñaø-la-ni cuûa Boà-taùt, boán Trí voâ ngaïi vaø taùm boä chuùng Trôøi, Roàng, Daï- xoa, Caøn-thaùt-baø, Khaån-na-la, A-tu-la, Ca-laâu-la, Ma-haàu-la-giaø oai ñöùc roäng lôùn, caùc vò Thieân chuû Thích Ñeà-hoaøn nhaân, Phaïm thieân, Töù thieân vöông cuøng traêm ngaøn quyeán thuoäc.

Khi aáy, Phaät thuyeát kinh Nhaäp Nhaát Thieát Tu Haønh Thöù Ñeä Phaùp Moân *(Thaâm Nhaäp Thöù Töï Cuûa Phaùp Moân Tu Haønh)*. Ñoù laø ngöôøi thaáy caùc baäc Hieàn thaùnh phaùt loøng

tin, ñaït loøng tin thì thaønh töïu yù nguyeän. Ngöôøi ñaït phaùp thieän nhö yù thì thaønh töïu taâm baát ñoaïn. Ngöôøi ñaït taâm baát ñoaïn thì thaønh töïu taâm nghóa. Ngöôøi ñaït taâm nghóa thì thaønh töïu taâm taêng thöôïng. Ngöôøi Boá thí ba-la-maät thì ñöôïc giaøu coù. Ngöôøi tu Giôùi ba- la-maät thì thaønh töïu quaû baùo nôi coõi trôøi, ngöôøi. Ngöôøi tu Nhaãn nhuïc ba-la-maät thì ñöôïc moïi söï thanh tònh. Ngöôøi tu Tinh taán ba-la-maät thì ñöôïc taát caû phaùp Phaät. Ngöôøi tu Thieàn ba-la-maät thì ñieàu phuïc ñöôïc taâm. Ngöôøi tu Trí ba-la-maät thì vöôït khoûi theá gian. Ngöôøi tu Phöông tieän ba-la-maät thì ñöôïc phöông tieän voâ ngaïi. Ngöôøi tu Nguyeän ba-la-maät thì ñöôïc moïi söï nhö yù. Ngöôøi tu Löïc ba-la-maät thì khoâng gì coù theå huûy hoaïi. Ngöôøi tu Trí ba-la-maät thì laøm nôi nöông töïa cho theá gian. Ngöôøi xuaát gia laø mong thaønh töïu Thaùnh ñaïo. Maëc aùo hoaïi saéc laø xa lìa moïi vieäc theá gian. Khaát thöïc laø ñeå tröø boû taâm kieâu maïn. Soáng nôi vaéng laëng thì ñöôïc voâ uùy. Nhaäp ñònh thì thaønh töïu voâ löôïng thaàn thoâng. Nghe phaùp thöïc haønh thì ñöôïc boán Voâ ngaïi. Tu nieäm phöông tieän thì thaønh töïu Ñaø-la-ni. Tu yù phöông tieän thì ñöôïc phaùp trí sai bieät. Tu haønh kieân coá thì ôû trong ñaïi chuùng khoâng lo sôï. Tu thích giaûng thuyeát phöông tieän thì noùi naêng khoâng nhaàm. Tu aám phöông tieän thì ñöôïc trí sai bieät. Tu giôùi phöông tieän thì ñöôïc trí sai bieät vi teá. Tu nhaäp phöông tieän thì trong ngoaøi taâm khoâng meâ hoaëc. Tu ñeá phöông tieän thì

khoâng doái gaït chuùng sinh. Tu nieäm xöù phöông tieän thì thuaän theo moïi yù Phaät. Tu chæ phöông tieän thì ñöôïc taâm tòch tónh. Tu quaùn phöông tieän thì ñieàu phuïc ñöôïc taâm. Tu taâm khoâng cao ngaïo thì thaønh töïu hoaøn toaøn Nhaát thieát trí. Tu taâm khoâng kieâu maïn thì ñaït ñöôïc kính tín. Tu khoâng ñoái chuùng sinh thì ñöôïc moïi ngöôøi tin. Tu trí kieân coá thì ñuû caùc haïnh trôøi, ngöôøi. Thöïc haønh phaùp thì ñaày ñuû caùc phaùp cuûa Thieän tri thöùc. Töï suy xeùt thì töï nhieân giaùc ngoä, haøng phuïc taâm thì ñöôïc thaät nghóa cuûa Phaùp vöông. Khoâng tieác thaân maïng ñeå tu taäp thì ñöôïc thaân Phaät. Taâm luoân kính Tam baûo thì ñöôïc trí löïc voâ ngaïi. Thöïc haønh phöông tieän thieän xaûo thì ñöôïc trí löïc, nghieäp baùo. Khoâng huûy phaïm trí ngöôøi thì ñöôïc trí löïc hieåu caùc caên lôïi, ñoän. Tu trí hieåu roõ nhaân duyeân vi teá thì ñöôïc trí löïc hieåu caùc loaïi. Döïa theo Tam baûo giaùo hoùa chuùng sinh thì ñöôïc trí löïc tín duïc, duø ôû ñaâu cuõng khoâng maát uy nghi. Bình ñaúng thuyeát phaùp cho chuùng sinh thì ñöôïc trí löïc truyeàn ñaïo khaép moïi nôi. Giaùo hoùa chuùng sinh tu thieàn thì ñöôïc trí löïc Tam-muoäi, Tam-ma-baït-ñeà, bieát roõ nhô, saïch. Thöïc haønh chaùnh ñaïo vaø giaûng thuyeát cho chuùng sinh taø kieán thì ñöôïc trí löïc Thieân nhaõn. Laøm cho chuùng sinh ñöôïc chaùnh nieäm thì ñöôïc trí löïc tuùc maïng. Chuùng sinh ñöôïc phaùp baïch tònh thì ñöôïc trí löïc laäu taän. Nghe hieåu giaùo phaùp, chæ daïy chuùng sinh thì ôû trong chuùng coù oai ñöùc khoâng lo sôï.

Luùc Phaät thuyeát giaûng kinh Nhaäp Nhaát Thieát Tu Haønh Thöù Ñeä Phaùp Moân naøy,

trong ñaïi chuùng coù hai vò Boà-taùt teân Voâ Sôû Phaùt vaø Phaán Taán Tueä cuøng quyeán thuoäc ngoài treân laàu baùu khaùc. Hai vò töï nghó: “Chuùng ta neân thuyeát phaùp roäng lôùn cho caùc Ñaïi Boà-taùt.” Sau ñoù Boà-taùt Phaán Taán Tueä hoûi Ñaïi Boà-taùt Voâ Sôû Phaùt:

–Thieän nam! Laøm sao caùc Ñaïi Boà-taùt bieát ñöôïc söï ra ñôøi, thaân chaân thaät, nhaân duyeân thaønh töïu quaû Phaät, söï thöôøng truï ñích thöïc, söï nhaäp Nieát-baøn, caùc haïnh cuûa chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri? Laøm sao caùc Ñaïi Boà-taùt bieát ñöôïc phaùp thí duï töông öng, coù bao nhieâu Ñöùc Phaät, chö Phaät. Nhö Lai döïa nôi ngoân töø ñeå thuyeát phaùp, nghóa khoâng, söï roãng laëng cuûa ñoái phaùp, giaûng thuyeát taùnh khoâng, thaät nghóa cuûa Phaùp sö, ví duï töông öng cuûa Phaùp sö, phaùp baát coäng truù, söï öùng hoùa, quaû baùo thaéng dieäu do caên laønh? Thieän nam! Laøm sao caùc Ñaïi Boà-taùt bieát do caên laønh voâ laäu ñaït ñöôïc quaû baùo thuø thaéng?

Baáy giôø, Boà-taùt Voâ Sôû Phaùt ñaùp lôøi Boà-taùt Phaán Taán Tueä raèng:

–Thieän nam! OÂng thaät kheùo neâu hoûi nhöõng phaùp thaâm dieäu naøy. Thieän nam! Ñaây phaùp moân taäp hôïp caùc phaùp raát quaûng ñaïi thuø thaéng. Thieän nam! OÂng haõy laéng nghe! Toâi seõ nöông nôi thaàn löïc cuûa Phaät maø thuyeát giaûng. Theá naøo laø phaùp moân taäp hôïp caùc phaùp quaûng ñaïi?

Thieän nam! Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh thì bieát ñöôïc söï ra ñôøi cuûa Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri. Möôøi phaùp aáy laø gì? Ñoù laø:

1. Do xa lìa taâm phaân bieät neân sinh ra.
2. Chuyeån heát thaûy thaân cuûa taâm, yù, yù thöùc neân ñöôïc tòch tónh.
3. Vì taát caû söï sinh dieät maø thò hieän sinh dieät.
4. Theo haïnh quaù khöù maø thöïc haønh quaû baùo.
5. Ñaït choã voâ chöôùng ngaïi nôi caùc taäp nghieäp trong phaùp giôùi maø taïo nghieäp.
6. Nhôø ñaët möôøi ñaïi nguyeän leân treân neân ñaày ñuû söï trang nghieâm trong traêm vaïn a- taêng-kyø kieáp.
7. Ñöôïc söï gia hoä cuûa chö Phaät, Nhö Lai neân noùi laø chö Phaät gia hoä.
8. Vì giaùo hoùa taát caû chuùng sinh coù caên laønh neân taïo caùc nghieäp.
9. Do söùc Töø bi maø taïo phöông tieän giaùo hoùa chuùng sinh, luoân hoä trì, coå ñoäng taâm

taùnh chuùng sinh coù caên laønh neân ñöôïc taâm saâu xa.

1. Tuøy taâm haïnh sai khaùc cuûa chuùng sinh neân hieän caùc loaïi thaân.

Thieän nam! Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh coù theå bieát ñöôïc söï hieän sinh cuûa Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri.

Laïi nöõa, thieän nam! Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh thì bieát ñöôïc thaân chaân thaät cuûa Nhö Lai. Möôøi phaùp aáy laø gì? Ñoù laø:

1. Laáy chaân thaät laøm theå vì noù thanh tònh, khoâng nhô.
2. Laáy phaùp giôùi laøm theå vì khoâng sai bieät.
3. Laáy thaät teá laøm theå vì noù laø cuøng khaép.
4. Laáy Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän laøm theå vì chaân thaät, tòch tónh.
5. Laáy huyeãn hoùa, soùng naéng, tieáng vang, traêng trong nöôùc, thaønh aûo, voøng löûa quay laøm theå vì theo nhaân duyeân huyeãn hoùa maø coù.
6. Laáy baát sinh dieät laøm theå vì khoâng coù vaät thaät.
7. Laáy töï taùnh cuûa caùc phaùp laøm theå vì töï taùnh trong suoát.
8. Quaù khöù khoâng ñeán vì khoâng giaùn ñoaïn.
9. Vò lai khoâng ñi vì khoâng hình daùng.
10. Hieän taïi khoâng döøng vì quaù khöù, vò lai khoâng coù.

Thieän nam! Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh coù theå bieát thaân chaân thaät cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri.

Laïi nöõa, thieän nam! Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh thì bieát ñöôïc nhaân duyeân vò tha maø thaønh ñaïo cuûa Nhö Lai. Möôøi phaùp aáy laø gì? Ñoù laø:

1. Do chuûng töû khoâng phoùng daät neân thaønh töïu quaû nôi phaùp thieän.
2. Do coù trí tueä phöông tieän neân khoâng loãi laàm.
3. Nhôø ñaày ñuû Giôùi ba-la-maät neân ñi ñöùng töï taïi.
4. Vì maïng caên baèng taâm Boà-ñeà neân khoâng cheát.
5. Duøng chæ, quaùn laøm tay neân taïo nghieäp toát ñeïp.
6. Tin nghieäp quaû laøm maét neân ñöôïc trí tueä hieän tieàn.
7. Do tu haønh thaønh töïu taát caû Ba-la-maät neân ôû nôi voâ thöôïng.
8. Nhôø haønh boán Nhieáp phaùp neân tu taäp kieân coá.
9. Nhôø tu khoâng tueä neân khoâng phaân bieät.
10. Do tu haønh khoâng moûi meät, khoâng lo sôï neân khoâng boû chuùng sinh maø laøm taát caû söï vieäc.

Thieän nam! Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh coù theå bieát ñöôïc nhaân duyeân vò tha maø thaønh ñaïo cuûa chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri.

Laïi nöõa, thieän nam! Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh thì bieát ñöôïc söï thöôøng truï chaân thaät cuûa chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri. Möôøi phaùp aáy laø gì? Ñoù laø:

1. Vì khoâng coøn loãi saân haän neân khoâng naém giöõ ngaõ, ngaõ sôû.
2. Thöôøng laø choã döïa cho chuùng sinh laøm phaùp laønh neân gioáng nhö löông y.
3. Do ñaày ñuû nguyeän thieän cuûa quaù khöù neân ñaït söï khoâng lui suït.
4. Do Töø bi vôùi chuùng sinh neân kheùo taïo nghieäp.
5. Vì loøng vò tha neân ñem laïi lôïi ích cho chuùng sinh.
6. Queân lôïi ích cuûa mình neân chòu khoå thay cho chuùng sinh.
7. Khoâng coù taâm phaân bieät neân xem töôùng Nieát-baøn, theá gian gioáng nhau.
8. Laøm vieäc khoâng meät moûi neân thaønh töïu moïi söï.
9. Khoâng coøn taâm mong caàu neân khoâng coù thaân xöông thòt.
10. Khoâng coù töôùng chöôùng ngaïi neân thò hieän Nieát-baøn khaép moïi nôi.

Thieän nam! Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh coù theå bieát ñöôïc söï thöôøng truï chaân thaät cuûa chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri.

Laïi nöõa, thieän nam! Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh thì bieát ñöôïc söï nhaäp dieät cuûa chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri. Möôøi phaùp aáy laø gì?

Ñoù laø:

1. Xa lìa heát phieàn naõo chöôùng, sôû tri chöôùng.
2. Bieát ñöôïc ngaõ khoâng, phaùp khoâng, taát caû ñeàu voâ ngaõ.
3. Ñöôïc Phaùp thaân do chuyeån yù sinh.
4. Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh laøm moïi Phaät söï töï nhieân khoâng döøng döùt, ñaày ñuû trí

tueä.

1. Ñöôïc taát caû Phaùp thaân khoâng sai bieät cuûa chö Phaät.
2. Khoâng coøn hai taâm theá gian, Nieát-baøn.
3. Laøm thanh tònh caùc phaùp caên baûn.
4. Ñöôïc trí baát sinh dieät do tu caùc phaùp.
5. Ñöôïc trí thaät teá bình ñaúng do caùc phaùp chaân thaät.
6. Ñöôïc trí bình ñaúng veà taùnh cuûa caùc phaùp vaø taùnh Nieát-baøn.

Thieän nam! Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh coù theå bieát ñöôïc söï

nhaäp dieät cuûa chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri.

Laïi nöõa, thieän nam! Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh thì bieát ñöôïc chöùng ñaéc Ñaïi Nieát-baøn cuûa chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri. Möôøi phaùp aáy laø gì? Ñoù laø:

* 1. Taát caû phieàn naõo ñeàu do nhaân mong caàu maø coù. Chö Phaät khoâng mong caàu neân xa lìa phieàn naõo, do xa lìa phieàn naõo neân chöùng ñaéc Nieát-baøn.
  2. Vì khoâng mong caàu neân noùi Nhö Lai khoâng giöõ moät phaùp naøo, khoâng naém giöõ laø khoâng ñi, khoâng ôû, vì khoâng naém giöõ neân chöùng ñaéc Nieát-baøn.
  3. Vì sao Nhö Lai khoâng ñi vaø khoâng truï? Vì boû hai phaùp ñoù neân Phaùp thaân khoâng hoaïi dieät, vì khoâng sinh dieät neân chöùng ñaéc Nieát-baøn.
  4. Vì sao Nhö Lai khoâng sinh dieät? Vì khoâng theå neâu baøy veà chö Phaät, Nhö Lai, vì khoâng neâu baøy ñöôïc neân noùi Nhö Lai chöùng ñaéc Nieát-baøn.
  5. Khoâng coù ngaõ, chuùng sinh, taát caû chæ laø phaùp sinh dieät, khoâng coù phaùp ñeå nöông töïa neân chöùng ñaéc Nieát-baøn.
  6. Taát caû caùc phieàn naõo, tuøy phieàn naõo ñeàu laø khaùch traàn, phaùp taùnh thì tòch tónh khoâng ñeán ñi, vì vaäy phaùp taùnh chaúng phaûi khaùch, chaúng phaûi chuû, phaùp taùnh bình ñaúng neân Nhö Lai chöùng ñaéc Nieát-baøn.
  7. Laáy chaân nhö laøm thaät theå, neáu khoâng phaûi giuùp chaân nhö thì ñeàu laø hö voïng, thaät theå laø chaân nhö, chaân nhö laø Nhö Lai neân Nhö Lai môùi goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn.
  8. Thaät teá thì khoâng hyù luaän, caùc phaùp khaùc ñeàu laø hyù luaän, chö Phaät Nhö Lai ñaït ñöôïc thaät teá roát raùo neân Nhö Lai môùi goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn.
  9. Khoâng sinh laø thaät, phaùp sinh dieät khaùc laø lôøi ñieân ñaûo hö voïng, doái gaït. Ñöùc Phaät khoâng noùi lôøi giaû doái, töø boû hö voïng, laáy chaân thaät laøm theå neân Nhö Lai môùi goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn.
  10. Khoâng coù phaùp thaät naøo coù theå laøm hay khoâng laøm, Nhö Lai laø Phaùp thaân chaân thaät, thaân laø voâ vi neân Nhö Lai môùi goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn.

Thieän nam! Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh coù theå bieát ñöôïc söï chöùng ñaéc Ñaïi Baùt-nieát-baøn cuûa chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri.

Laïi nöõa, thieän nam! Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh thì bieát ñöôïc söï nhaäp dieät cuûa chö Phaät, Nhö Lai. Möôøi phaùp aáy laø gì? Ñoù laø:

1. Boá thí vaø quaû baùo cuûa boá thí khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; Nhö Lai kheùo bieát boá thí vaø quaû baùo cuûa boá thí neân xa lìa taâm phaân bieät, ñieân ñaûo, do ñoù Nhö Lai môùi goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn.
2. Trì giôùi vaø quaû baùo cuûa trì giôùi khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; Nhö Lai kheùo bieát trì giôùi vaø quaû baùo cuûa trì giôùi neân xa lìa taâm phaân bieät ñieân ñaûo, do ñoù Nhö Lai môùi goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn.
3. Nhaãn nhuïc vaø quaû baùo cuûa nhaãn nhuïc khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; Nhö Lai kheùo bieát nhaãn nhuïc vaø quaû baùo cuûa nhaãn nhuïc neân xa lìa taâm phaân bieät ñieân ñaûo, do ñoù Nhö Lai môùi goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn.
4. Tinh taán vaø quaû baùo cuûa tinh taán khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; Nhö Lai kheùo bieát tinh taán vaø quaû baùo cuûa tinh taán, neân xa lìa taâm phaân bieät ñieân ñaûo, do ñoù Nhö Lai môùi goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn.
5. Thieàn ñònh vaø quaû baùo cuûa thieàn ñònh khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; Nhö Lai kheùo bieát thieàn ñònh vaø quaû baùo cuûa thieàn ñònh neân xa lìa taâm phaân bieät ñieân ñaûo, do ñoù Nhö Lai môùi goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn.
6. Trí tueä vaø quaû baùo cuûa trí tueä khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; Nhö Lai kheùo bieát trí tueä vaø quaû baùo cuûa trí tueä neân xa lìa taâm phaân bieät ñieân ñaûo, do ñoù Nhö Lai môùi goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn.
7. Taát caû chuùng sinh khoâng phaûi laø chuùng sinh, taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng coù ngaõ; Nhö Lai xa lìa taát caû caùc töôùng ñieân ñaûo vaø xa lìa taát caû phaùp töôùng ñieân ñaûo, neân Nhö Lai môùi goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn.
8. Coù ngaõ töôùng thì coù mong caàu, coù mong caàu thì coù phieàn naõo nhieãm oâ, boû ngaõ töôùng thì khoâng mong caàu, khoâng mong caàu thì khoâng phieàn naõo nhieãm oâ, vì xa lìa phieàn naõo nhieãm oâ, neân Nhö Lai môùi goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn.
9. Phaùp höõu vi thì suy löôøng ñöôïc, phaùp voâ vi thì khoâng theå suy löôøng; Nhö Lai ñaõ xa lìa phaùp höõu vi, voâ vi, chæ coù Phaùp thaân voâ vi khoâng theå haïn löôïng, neân Nhö Lai môùi goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn.
10. Neáu rôøi boû söï roãng laëng thì Nhö Lai khoâng thaáy chuùng sinh vaø phaùp. Söï roãng laëng töùc laø phaùp, phaùp töùc laø Phaùp thaân, Phaùp thaân töùc laø Nhö Lai, neân Nhö Lai môùi goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn.

Thieän nam! Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh coù theå bieát ñöôïc söï Ñaïi Baùt-nieát-baøn cuûa chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri.

Laïi nöõa, thieän nam! Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh thì bieát ñöôïc caùc haïnh cuûa chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri. Möôøi phaùp aáy laø gì? Ñoù laø:

1. Giöõ gìn phaùp laø giöõ gìn phaùp thieän thanh tònh.
2. Giöõ gìn chuùng sinh laø giöõ gìn ñaày ñuû yù nguyeän.
3. Khoâng coù hai töôùng töï lôïi, lôïi tha, vì cuøng haønh söï.
4. Nhö ngoïc ma-ni khoâng coù phaân bieät. Vì khoâng phaân bieät phaùp giôùi thanh tònh neân ñöôïc an oån.
5. Chaám döùt moïi söï raøng buoäc ñau khoå neân ñöôïc nôi khoâng sôï haõi.
6. Vónh vieãn ñoaïn tröø taát caû phieàn naõo, oan gia neân ôû trong ñaïi chuùng luoân coù oai

ñöùc, khoâng heà sôï seät.

1. Khoâng nghi ngôø chaùnh phaùp neân haøng phuïc ñöôïc chöôùng ma.
2. Ñaït taâm bình ñaúng vôùi chuùng sinh neân hieän voâ soá traêm ngaøn vaïn öùc hoùa thaân.
3. Ñöôïc ñaày ñuû thaàn thoâng thanh tònh neân kheùo leùo thò hieän caùc hình saéc.
4. Khoâng gì ngaên ngaïi laø vì ñöôïc hoaøn toaøn thanh tònh nhö hö khoâng.

Thieän nam! Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh coù theå bieát ñöôïc haïnh cuûa chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri.

Laïi nöõa, thieän nam! Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh thì bieát ñöôïc caùc haïnh cuûa chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri. Möôøi phaùp aáy laø gì? Ñoù laø:

1. Nhö Lai khoâng nghó: Caùc phaùp theá gian coù nhieàu toäi loãi, Nieát-baøn tòch tónh thì voâ löôïng coâng ñöùc. Nhö Lai ñaït taâm bình ñaúng veà theá gian vaø Nieát-baøn, khoâng truï ôû theá gian vaø Nieát-baøn vì luoân laøm lôïi ích cho chuùng sinh.
2. Thieän nam! Nhö Lai khoâng nghó: Ta coù theå giaùo hoùa chuùng sinh vôùi trí tueä ñieân ñaûo, ñaày daãy phieàn naõo, tuøy phieàn naõo nhieãm oâ. Nhö Lai nöông haïng nguyeän töø quaù khöù, tuøy theo caên taùnh, tín taâm cuûa chuùng sinh, khoâng phaân bieät caùc haønh neân töï nhieân thaønh töïu.

Thieän nam! Nhö Lai khoâng nghó: Ta ñaõ giaûng thuyeát veà Tu-ña-la nhö theá, Kyø-daï nhö theá, Hoøa-giaø-la-na nhö theá, Giaø-ñaø nhö theá, Öu-ñaø-na nhö theá, Ni-ñaø-na nhö theá, Y- ñeá-vieät-ña-giaø nhö theá, Xaø-ñaø-giaø nhö theá, Tyø-phaät-löôïc nhö theá.

1. Thieän nam! Nhö Lai khoâng nghó: Ta ñaõ thuyeát giaûng A-phuø-ñaø-ñaït-ma, Nhö Lai khoâng phaân bieät, chuùng sinh tuøy theo phaùp ñöôïc nghe neân thaønh töïu.
2. Thieän nam! Nhö Lai khoâng nghó: Ta vaøo thaønh aáp, xoùm laøng, ñaát nöôùc lôùn nhoû khaát thöïc, ta ñeán nhöõng nôi cuûa doøng hoï Saùt-lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø, quoác vöông, vöông töû, ñaïi thaàn, muoân daân, Nhö Lai laáy trí tueä laøm goác neân ba nghieäp veà thaân, khaåu, yù töï nhieân thaønh töïu.
3. Thieän nam! Nhö Lai khoâng coù ñoùi khaùt, ñaïi tieåu tieän, thaân khoâng beänh khoå, oám ñau, nhöng vì chuùng sinh neân thò hieän khaát thöïc, chuùng sinh laïi cho raèng Nhö Lai aên, kyø thaät Nhö Lai khoâng aên, thò hieän vieäc giaùo hoùa chuùng sinh nhöng khoâng phaân bieät, neân töï nhieân thaønh töïu.
4. Thieän nam! Nhö Lai khoâng nghó: Chuùng sinh naøy coù caên taùnh thöôïng, trung, haï, ta tuøy thuaän nhöõng chuùng sinh aáy maø thuyeát phaùp coù thöôïng, trung, haï, vì khoâng coù taâm phaân bieät, neân thuyeát phaùp töï nhieân thaønh töïu, khoâng theâm bôùt, tuøy söï laõnh thoï cuûa chuùng sinh.
5. Thieän nam! Nhö Lai khoâng nghó: Ta seõ khoâng giaùo hoùa caùc chuùng sinh khoâng cuùng döôøng cung kính, huûy nhuïc ta; ta seõ giaùo hoùa chuùng sinh cuùng döôøng cung kính, taùn thaùn, cung phuïng ta, vì Tam-muoäi thanh tònh vaø loøng Töø bi che chôû chuùng sinh neân töï nhieân truï trong phaùp bình ñaúng.
6. Thieän nam! Nhö Lai khoâng coù taâm cao thaáp, kieâu maïn, aùi, tham, haän, tuøy tham, chaáp tröôùc, chöôùng ngaïi, taùn loaïn, phieàn naõo, saân, si, tuøy saân, tuøy si. Nhö Lai töï tòch tónh, tòch tónh nôi caûnh giôùi, truï trong caûnh giôùi, truï trong caûnh giôùi ñöôïc khen laø tòch tónh.
7. Thieän nam! Khoâng coù moät phaùp naøo maø Nhö Lai khoâng bieát, khoâng hieåu, khoâng giaùc ngoä, bieát heát taát caû caùc caûnh giôùi hieän tieàn. Nhö Lai thaáy moïi vieäc ñoù, thaáy chuùng sinh taïo nghieäp neân töï nhieân thaønh töïu.
8. Thieän nam! Thaáy chuùng sinh tu haønh thaønh töïu, Nhö Lai khoâng vui vaø cuõng

chaúng buoàn khi thaáy chuùng sinh khoâng tu haønh. Nhö Lai bieát chuùng sinh tu haønh chaân chaùnh khoâng laøm chöôùng ngaïi taâm ñaïi Bi hieän tieàn, chuùng sinh tu haønh taø haïnh cuõng khoâng laøm chöôùng ngaïi taâm ñaïi Bi hieän tieàn.

Thieän nam! Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh coù theå bieát ñöôïc caùc haïnh cuûa Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri.

Laïi nöõa, thieän nam! Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh thì bieát ñöôïc ví duï töông öng cuûa chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri. Möôøi phaùp aáy laø gì?

1. Thieän nam! Ví nhö maët trôøi moïc thì ñoái vôùi chuùng sinh baäc thöôïng, trung, haï, tin khoâng tin, cung kính, khoâng cung kính, noù ñeàu moïc leân vaø chieáu saùng moät caùch bình ñaúng. Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri cuõng vaäy, ñoái vôùi chuùng sinh baäc thöôïng, trung, haï, tin khoâng tin, cung kính, khoâng cung kính, Ngaøi vaãn bình ñaúng xuaát hieän, duøng aùnh saùng trí tueä bình ñaúng chieáu soi.
2. Thieän nam! Ví nhö hö khoâng, khoâng chöôùng ngaïi nôi chuùng sinh, hö khoâng chæ chöôùng ngaïi do maây khoùi söông muø. Chö Phaät Nhö Lai cuõng vaäy, khoâng chöôùng ngaïi nôi chuùng sinh, chuùng sinh do bò khaùch traàn phieàn naõo, maây muø ngaõ kieán che laáp neân khoâng thaáy Nhö Lai, khoâng ñöôïc höôûng coâng ñöùc cuûa Nhö Lai.
3. Thieän nam! Ví nhö caây tuy coù taùnh noùng nhöng vì khoâng coù nhaân duyeân neân khoâng theå hieän taùc duïng. Chö Phaät Nhö Lai cuõng vaäy, tuy coù voâ soá thaàn löïc töï taïi, nhöng vì chuùng sinh khoâng coù caùc duyeân tinh taán, tín… neân chö Phaät khoâng xuaát hieän ôû ñôøi, khoâng laøm vieäc Phaät.
4. Thieän nam! Ví nhö ñem caùc thuoác maøu ñöïng trong moät bình ñeå nhuoäm caùc loaïi aùo thì tuøy maøu nhuoäm maø coù nhöõng caùi aùo khaùc maøu, nhöng nhöõng maøu saéc aáy khoâng coù taâm phaân bieät si khaùc. Chö Phaät Nhö Lai cuõng vaäy, trang nghieâm baèng caùc coâng ñöùc laønh, tuøy theo loøng tin… cuûa chuùng sinh maø huaân taäp khaùc nhau, thaáy chö Phaät Nhö Lai thoï höôûng coâng ñöùc khaùc nhau, nhöng chö Phaät Nhö Lai khoâng coù yù töôûng sai khaùc.
5. Thieän nam! Ví nhö nöôùc soâng traøn ñaày, duø ngöôøi khen hay cheâ noù vaãn chaûy xuoâi doøng, khoâng bao giôøi chaûy ngöôïc doøng. Chö Phaät Nhö Lai cuõng vaäy, duø ngöôøi khen hay Öu-baø-taéc, Öu-baø-di haønh phaùp trí tueä, khoâng bao giôø coù taâm kieâu maïn.
6. Thieän nam! Ví nhö caây mía, duø coù ngöôøi coù chaët hay khoâng thì vò ngoït cuûa noù khoâng maát. Chö Phaät Nhö Lai cuõng vaäy, duø ngöôøi gaàn guõi cung kính, cuùng döôøng hay khoâng, thì hoaøn toaøn khoâng maát vò giaûi thoaùt.
7. Thieän nam! Ví nhö taùnh cuûa ñaát laø yeân ñònh, khoâng phaân bieät chuùng sinh, neáu ngöôøi muoán coù traùi caây aên thì troàng troït, tuøy thôøi chaêm soùc, nhoå coû, ñeán luùc naøo ñoù seõ ñöôïc traùi caây aên, neáu khoâng troàng troït nhoå coû thì khoâng bao giôø coù traùi. Chö Phaät Nhö Lai cuõng vaäy, thöôøng truï tòch tónh nhö ñaát, khoâng phaân bieät chuùng sinh, neáu chuùng sinh naøo mong caàu coâng ñöùc cuûa Phaät thì phaùt loøng tin, cung kính cuùng döôøng, seõ thaønh töïu coâng ñöùc neáu khoâng phaùt loøng tin, cung kính cuùng döôøng thì khoâng ñöôïc traùi coâng ñöùc.
8. Thieän nam! Ví nhö ngöôøi coù cheâ höông chieân-ñaøn, long naõo… sao laïi thoa thaân thì höông chieân-ñaøn, long naõo hoaøn toaøn khoâng vì theá maø maát muøi thôm. Chö Phaät Nhö Lai cuõng vaäy, duø ngöôøi maï nhuïc cheâ traùch, roài laïi gaàn guõi cung kính cuùng döôøng, tu haønh ñuùng phaùp thì Nhö Lai luoân ban boá ñaày ñuû coâng ñöùc cho chuùng sinh.
9. Thieän nam! Ví nhö caây caàu, con ñöôøng duø laø chuùng sinh baäc thöôïng, trung, haï qua laïi thì noù vaãn bình ñaúng ôû yeân, ñeàu ñem ñeán söï an laïc, ñi laïi khoâng chöôùng ngaïi. Chö Phaät Nhö Lai cuõng vaäy, duø laø chuùng sinh baäc thöôïng, trung, haï tu haønh thì Ngaøi vaãn an truï bình ñaúng khoâng cao thaáp, ñeàu ñem ñeán söï an laïc tu haønh khoâng chöôùng ngaïi.
10. Thieän nam! Ví nhö treân nuùi tuyeát coù caây thuoác hay teân Thieän kieán, ai thaáy ñöôïc caây naøy seõ tröø heát moïi beänh khoå. Chö Phaät Nhö Lai cuõng vaäy, chuùng sinh ñöôïc gaëp Phaät seõ tröø heát moïi beänh khoå phieàn naõo.

Thieän nam! Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh coù theå bieát ñöôïc ví duï töông öng cuûa chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri.

Laïi nöõa, thieän nam! Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh thì bieát ñöôïc chö Phaät. Möôøi phaùp aáy laø gì? Ñoù laø: Taäp Phaät, quaû baùo Phaät, Tam-muoäi Phaät, nguyeän Phaät, taâm Phaät, söï chaân thaät nôi Phaät, söï töông ñoàng cuûa Phaät, söï hoùa hieän cuûa Phaät, cuùng döôøng Phaät, hình töôïng cuûa Phaät.

Thieän nam! Theá naøo laø taäp khí cuûa Phaät? Taäp khí cuûa Phaät laø quaû baùo ñöôïc thaønh töïu, töø caùc Ba-la-maät, nöông nôi caùc Ba-la-maät maø sinh. Ñoù goïi laø Taäp khí cuûa Phaät.

Thieän nam! Theá naøo laø quaû baùo cuûa Phaät? Quaû baùo cuûa Phaät laø töø taäp khí maø sinh ra quaû baùo Phaät, töø quaû baùo thaønh töïu Baùo thaân cuûa Phaät, y theo chuùng sinh maø truï, nöông vaøo phaùp löïc maø trì. Ñoù goïi laø quaû baùo Phaät.

Thieän nam! Theá naøo laø Tam-muoäi Phaät? Tam-muoäi Phaät laø tuøy theo Nhö Lai nhaäp Tam-muoäi gì thì nhôø söùc cuûa Tam-muoäi ñoù maø khoâng coù taâm khaùc, hoùa hieän traêm ngaøn vaïn Phaät, nhôø söùc giöõ gìn cuûa Tam-muoäi maø thò hieän moïi vieäc. Ñoù goïi laø Tam-muoäi Phaät.

Thieän nam! Theá naøo laø nguyeän Phaät? Nguyeän Phaät laø caùc vò Boà-taùt phaùt nguyeän nhö vaày thò hieän ñuû loaïi saéc thaân, duøng ñuû nhaân duyeân, giaùo phaùp ñeå ñoä chuùng sinh, coù bao nhieâu loaïi chuùng sinh thì thò hieän baáy nhieâu hình saéc, töôùng maïo, oai nghi, qua laïi. Neáu chuùng sinh thích thaân Phaät thì thò hieän thaân Phaät ñeå hoùa ñoä. Ñoù goïi laø nguyeän Phaät.

Thieän nam! Theá naøo laø taâm Phaät? Taâm Phaät laø caùc vò Boà-taùt ñöôïc taâm töï taïi, töø taâm töï taïi thaønh töïu caùc phaùp. Vôùi chuùng sinh thích thaân Phaät, Boà-taùt hoùa hieän thaân Phaät, ñeå maø giaùo hoùa, töùc nôi taâm töï taïi, chính laø thaønh töïu thaân Phaät. Ñoù goïi laø taâm Phaät. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Coøn yù nghóa khaùc nöõa: Chuùng sinh naøo töï taâm thanh tònh, thaáy, bieát, tin Phaät, ñoù goïi laø taâm Phaät.

Thieän nam! Theá naøo laø söï chaân thaät nôi Phaät? Söï chaân thaät nôi Phaät laø tröø boû voâ soá phieàn naõo nhieãm oâ, khoâng coøn traàn caáu, luoân ñöôïc thanh tònh, thaønh töïu roát raùo ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi tröôïng phu, bieåu hieän saéc thaân vi dieäu cuûa Phaät. Ñoù goïi laø söï chaân thaät cuûa Phaät.

Thieän nam! Theá naøo laø söï töông ñoàng cuûa Phaät? Söï töông ñoàng cuûa Phaät laø cuøng nghieäp löïc, thoï duïng, aên uoáng, ñi ñöùng, tôùi lui, oai nghi, tieán döøng nhö chuùng sinh. Ñoù goïi laø söï töông ñoàng cuûa Phaät.

Thieän nam! Theá naøo laø söï hoùa hieän nôi Phaät? Söï hoùa hieän nôi Phaät laø chö Phaät, Nhö Lai vaø caùc Boà-taùt thò hieän moïi saéc thaân Tam-muoäi, thaønh töïu töï taïi ñaïi Töø bi, hoùa hieän saéc thaân Phaät ñeå ñoä chuùng sinh. Ñoù goïi laø söï hoùa hieän nôi Phaät.

Thieän nam! Theá naøo laø cuùng döôøng Phaät? Cuùng döôøng Phaät laø ngöôøi toân troïng, cuùng döôøng cung phuïng Thaày, Hoøa thöôïng nhö Phaät, Theá Toân, hoïc phaùp nôi Thaày, Hoøa thöôïng ñeå thaønh töïu ñaày ñuû phaùp Phaät. Ñoù goïi laø cuùng döôøng Phaät.

Thieän nam! Theá naøo laø hình töôïng Phaät? Hình töôïng Phaät laø coù ngöôøi nhôø keû khaùc taïo töôïng Phaät, hoaëc töï mình taïo roài cung kính cuùng döôøng, toân troïng, taùn thaùn, leã laïy, gaàn guõi thì nhôø ñoù thaønh töïu ñaày ñuû phaùp Phaät. Ñoù goïi laø hình töôïng Phaät.

Thieän nam! Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh coù theå bieát ñöôïc möôøi thöù cuûa Phaät.

Laïi nöõa, thieän nam! Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh thì bieát ñöôïc chö Phaät, Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri chæ nöông vaøo ngoân töø ñeå thuyeát phaùp. Möôøi phaùp aáy laø gì? Ñoù laø noùi veà aám chæ laø ngoân töø, noùi veà giôùi, veà nhaäp, veà chuùng sinh, veà nghieäp, veà sinh, veà giaø, veà cheát, veà söï cheát roài laïi sinh ra. Noùi veà Nieát-baøn laø do xa laùnh nhöõng vieäc aáy maø ñöôïc cuõng chæ laø ngoân töø.

Thieän nam! Vì sao noùi aám chæ laø ngoân töø? Thieän nam! Trong Ñeä nhaát nghóa khoâng coù saéc aám. Neáu trong Ñeä nhaát nghóa coù saéc aám thì khi boû saéc aám aáy seõ laø ñoaïn dieät, boû phaùp aáy seõ laø giaûi thoaùt. Nhö vaäy thì trong Ñeä nhaát nghóa coù nôi ñeå saéc aám vaø giaûi thoaùt ñi laïi, nhöng thaät nghóa khoâng nhö theá. Cho neân noùi saéc aám chæ laø ngoân töø. Thieän nam! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Thieän nam! Trong Ñeä nhaát nghóa khoâng coù thöùc aám. Neáu trong Ñeä nhaát nghóa coù thöùc aám thì khi boû thöùc aám seõ laø ñoaïn dieät, boû phaùp aáy seõ laø giaûi thoaùt. Nhö vaäy thì trong Ñeä nhaát nghóa coù nôi ñeå thöùc aám vaø giaûi thoaùt ñi laïi, nhöng thaät nghóa khoâng nhö vaäy. Cho neân noùi thöùc aám laø ngoân töø.

Thieän nam! Nghóa cuûa giôùi, nhaäp cuõng theá.

Thieän nam! Vì sao noùi chuùng sinh chæ laø ngoân töø? Thieän nam! Vì chæ laø höõu vi, khoâng coù chuùng sinh. Neáu chuùng sinh thaät khoâng coù ñoaïn dieät vôùi aám, neáu ñoaïn dieät vôùi aám thì nhö hö khoâng. Neáu khoâng nhö vaäy thì gioáng naêm aám, ñeàu laø höõu vi, nhöng thaät ra thì nghóa khoâng nhö vaäy. Thieän nam! Vì sao noùi nghieäp chæ laø ngoân töø? Vì ngöôøi taïo nghieäp khoâng phaûi laø coù, khoâng phaûi laø khoâng. Neáu söï taïo nghieäp laø coù thì ngöôøi taïo nghieäp laø khoâng, ngöôøi taïo nghieäp cuõng vaäy, nhö hö khoâng. Laïi nhö aám, ñeàu laø höõu vi. Vì vaäy khoâng coù ngöôøi taïo nghieäp vaø nghieäp ñöôïc taïo. Nhö hö khoâng laøm sao coù ngöôøi taïo? Vì theá khoâng coù ngöôøi taïo ngieäp. Khoâng coù ngöôøi taïo nghieäp thì laøm gì coù nghieäp, cho neân noùi laø ngoân töø.

Thieän nam! Vì sao noùi sinh chæ laø ngoân töø? Thieän nam! Vì trong Ñeä nhaát nghóa khoâng coù sinh. Neáu trong Ñeä nhaát nghóa coù sinh thì sinh laø thöôøng coøn, neáu theá thì sinh khoâng phaûi laø sinh. Laïi nöõa, neáu sinh coù khaû naêng sinh thì sinh coù khaû naêng naõo haïi roát cuoäc laø ai? Cho neân noùi sinh chæ laø ngoân töø.

Thieän nam! Vì sao noùi giaø chæ laø ngoân töø? Thieän nam! Vì trong Ñeä nhaát nghóa khoâng coù giaø. Neáu trong Ñeä nhaát nghóa khoâng coù giaø thì giaø khoâng phaûi moät ngöôøi coù. Laïi nöõa, neáu coù giaø thì luùc treû ñaõ coù giaø. Neáu luùc treû coù giaø thì khoâng phaûi lôùn môùi giaø. Vì treû khoâng giaø neân luùc treû khoâng coù giaø, neáu khoâng coù giaø thì laáy gì goïi laø giaø? Nhö vaäy thì lôùn khoâng coù giaø, neáu noùi lôùn coù giaø thì luùc treû ñaõ coù giaø, cho neân noùi giaø chæ laø ngoân töø.

Thieän nam! Vì sao noùi cheát chæ laø ngoân töø? Thieän nam! Vì trong Ñeä nhaát nghóa khoâng coù cheát. Neáu trong Ñeä nhaát nghóa coù cheát thì phaûi laø phaùp cheát, neáu coù thì chæ moät ngöôøi coù, coøn ngöôøi khaùc khoâng cheát, nhöng ai cuõng cheát, vì vaäy trong Ñeä nhaát nghóa khoâng coù phaùp cheát. Laïi nöõa, cheát töø ñaâu ñeán vaø ñi veà ñaâu? Nhöng theå taùnh cuûa phaùp cheát laø khoâng vaéng laëng, cho neân noùi cheát chæ laø ngoân töø.

Thieän nam! Vì sao noùi cheát roài laïi sinh ra chæ laø ngoân töø? Thieän nam! Vì trong Ñeä nhaát nghóa, cheát thì khoâng sinh. Neáu trong Ñeä nhaát nghóa cheát roài laïi sinh ra thì cheát chính laø sinh, sinh chính laø cheát. Neáu vaäy, cheát soáng chæ laø moät. Laïi nöõa, neáu theá thì phaûi coù hai thaân: Chuû theå thaùc sinh, ñaõ thoï sinh. Neáu coù thoï sinh thì coù naêm aám thoï sinh. Vì sao? Vì khoâng coù naêm aám thì khoâng coù thöùc sinh, vì thöùc taâm nöông caùc phaùp thoï, töôûng, haønh sinh ra vaø toàn taïi. Neáu khoâng coù choã nöông thì thöùc taâm khoâng toàn taïi moät giaây naøo, nhöng noù laïi toàn taïi treân ñôøi roài thoï sinh, ví nhö haït gioáng sinh ra maàm, cho

neân noùi cheát roài laïi sinh ra chæ laø ngoân töø.

Thieän nam! Vì sao noùi Nieát-baøn coù ñöôïc do tröø boû moïi vieäc treân, chæ laø ngoân töø? Thieän nam! Vì trong Ñeä nhaát nghóa khoâng coù Nieát-baøn. Nieát-baøn laø nhaän bieát söï vaéng laëng cuûa theá gian, maø chaúng phaûi chính theá gian goïi laø Nieát-baøn, cuõng chaúng phaûi lìa theá gian maø coù Nieát-baøn. Theá gian laø moäng huyeãn, khoâng phaûi coù, khoâng phaûi khoâng, cuõng khoâng phaûi vöøa coù vöøa khoâng. Nhöng coù phaùp khoâng phaûi coù khoâng phaûi khoâng, cuõng vöøa coù vöøa khoâng, ñoù laø sinh, laø dieät, daäp taét moïi töôùng cuûa theá gian goïi laø Nieát-baøn. Nhö vaäy, töôûng gioáng nhö dôïn naéng, thoï gioáng nhö boït nöôùc. Nhö dôïn naéng vaø boït nöôùc kia sinh dieät khoâng thaät, theá gian, Nieát-baøn cuõng vaäy. Vì vaäy noùi theá gian, Nieát- baøn chæ laø ngoân töø. Thieän nam! Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh coù theå bieát ñöôïc chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri chæ nöông vaøo ngoân töø maø thuyeát phaùp.

Laïi nöõa, thieän nam! Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh thì kheùo bieát veà nghóa

khoâng. Möôøi phaùp aáy laø gì? Ñoù laø bieát voâ ngaõ, khoâng chuùng sinh, khoâng maïng caên, khoâng tuoåi thoï, khoâng taïo taùc, khoâng sinh dieät, khoâng laøm, khoâng daïy doã, khoâng taêng thöôïng… laø khoâng *(roãng laëng)*.

Thieän nam! Vì sao Boà-taùt bieát voâ ngaõ laø khoâng? Thieän nam! Khoâng töùc laø khoâng phaûi laø coù, khoâng phaûi laø khoâng. Neáu söï khoâng aáy laø coù thì khoâng chính laø höõu vi. Neáu thaät coù thì laø thöôøng coøn. Neáu khoâng aáy khoâng phaûi laø khoâng thì khoâng chính laø khoâng phaûi khoâng. Vì vaäy, khoâng aáy khoâng phaûi laø coù, khoâng phaûi laø khoâng, nhö theá goïi laø bieát voâ ngaõ laø khoâng.

Thieän nam! Vì sao bieát khoâng chuùng sinh laø khoâng? Thieän nam! Chuùng sinh khoâng phaûi laø khoâng, khoâng phaûi laø khoâng khoâng. Neáu chuùng sinh laø khoâng thì nghieäp saùt sinh khoâng coù toäi. Neáu chuùng sinh laø khoâng khoâng thì laø thöôøng coøn. Vì vaäy, Nhö Lai noùi chuùng sinh khoâng phaûi laø thöôøng, khoâng phaûi laø voâ thöôøng, khoâng phaûi höõu vi cuõng khoâng phaûi voâ vi, nhö theá goïi laø bieát chuùng sinh laø khoâng.

Thieän nam! Vì sao bieát khoâng maïng caên laø khoâng? Thieän nam! Khoâng laø khoâng soáng khoâng cheát. Vì sao? Vì maét laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû. Vì sao maét laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû? Vì phaùp aáy khoâng sinh dieät. Cuõng vaäy, tai, muõi, löôõi, thaân ñeàu laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû. Vì sao tai, muõi… laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû? Vì phaùp aáy khoâng sinh dieät, nhö theá goïi laø bieát chuùng sinh laø khoâng.

Thieän nam! Vì sao bieát khoâng tuoåi thoï laø khoâng? Thieän nam! Khoâng thì khoâng ñeám vaøo tuoåi thoï, maø aám, giôùi, nhaäp ñeàu laø khoâng, töø aám, giôùi, nhaäp maø giaû goïi laø tuoåi thoï. Vì giaû danh neân töôùng coù, khoâng aáy khoâng theå noùi ñöôïc, nhö theá goïi laø bieát khoâng tuoåi thoï khoâng.

Thieän nam! Vì sao Boà-taùt bieát khoâng taïo taùc laø khoâng? Thieän nam! Neáu lìa söï khoâng thì khoâng coù moät phaùp naøo goïi laø taïo taùc vaø cuõng khoâng bao giôø coù söï troáng khoâng laïi coù taïo taùc, nhö theá goïi laø bieát khoâng taïo taùc laø khoâng.

Thieän nam! Vì sao bieát khoâng sinh laø khoâng? Thieän nam! Vì phaùp khoâng laø khoâng sinh, neáu phaùp khoâng aáy coù sinh thì khoâng phaûi laø khoâng. Nhö vaäy, khoâng aáy chính laø khoâng khoâng. Neáu ñaõ coù khoâng thì khoâng coù phaùp khoâng. Laïi nöõa, neáu söï khoâng aáy vöøa sinh thì ñaõ khoâng phaûi laø khoâng, nhö theá goïi laø bieát khoâng sinh laø khoâng.

Thieän nam! Vì sao bieát khoâng dieät laø khoâng? Thieän nam! Neáu phaùp coù sinh thì coù dieät, phaùp khoâng aáy ñaõ khoâng coù sinh laøm sao coù dieät, nhö theá goïi laø bieát khoâng dieät laø khoâng?

Thieän nam! Vì sao bieát khoâng taïo taùc laø khoâng? Thieän nam! Khoâng töùc khoâng phaûi laø ngöôøi khaùc laøm ra, cuõng khoâng phaûi mình laøm ra. AÁm, giôùi, nhaäp ñeàu laø khoâng, töø aám, giôùi, nhaäp neân coù phaùp khoâng, nhö theá goïi laø bieát khoâng taïo taùc laø khoâng.

Thieän nam! Vì sao bieát khoâng daïy doã laø khoâng? Thieän nam! Vì trong khoâng khoâng coù ngöôøi daïy doã, laøm nhöõng vieäc nhö vaäy, nhö theá goïi laø bieát khoâng daïy doã laø khoâng.

Thieän nam! Vì sao bieát khoâng taêng thöôïng laø khoâng? Thieän nam! Vì trong khoâng khoâng coù caûnh giôùi, xa lìa caûnh giôùi, khoâng coù taâm, yù, yù thöùc, nhö theá goïi laø bieát khoâng taêng thöôïng laø khoâng.

Thieän nam! Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh. kheùo bieát nghóa khoâng.

Laïi nöõa, thieän nam! Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh thì coù theå bieát taùnh khoâng nôi ñoái phaùp. Möôøi phaùp aáy laø gì? Ñoù laø caùc phaùp voâ minh, aùi, nghieäp, thöùc, thuû, kieán, nghi, taø thuû, maïn, traïo.

Thieän nam! Voâ minh coù hai coâng naêng: phieàn naõo chöôùng vaø sôû tri chöôùng; coù boán nhaân: tham coõi Duïc, tham coõi Saéc, tham coõi Voâ saéc, tham voâ höõu.

Thieän nam! AÙi coù hai nhaân: chi höõu caên baûn, tö sinh caên baûn; coù boán söï tham caàu: duïc, saéc, voâ saéc, voâ höõu.

Thieän nam! Nghieäp coù moät nhaân phaùp khôûi laø taâm; coù ba töôùng: thaân, khaåu, yù nghieäp; coù ba quaû baùo: haéc, baïch, vöøa haéc vöøa baïch.

Thieän nam! Thöùc laø gì? Laø saùu thöùc: maét, tai, muõi, löôõi, thaân, yù. Thöùc laïi coù ba loaïi: nieäm ñieân ñaûo, nieäm khoâng ñieân ñaûo, voâ nieäm.

Thieän nam! Theá naøo laø nieäm ñieân ñaûo? Nieäm veà coõi Duïc, Saéc, Voâ saéc. Theá naøo laø nieäm khoâng ñieân ñaûo? Nieäm veà Nieát-baøn cuûa Tieåu thöøa. Theá naøo laø voâ nieäm? Lìa hai nieäm kia laø voâ nieäm. Theá naøo laø lìa hai nieäm kia? Nieäm veà phaùp voâ thöôïng cuûa chö Phaät.

Thieän nam! Thuû coù boán nhaân: duïc, kieán, giôùi, ngaõ. Theá naøo laø kieán thuû? Kieán thuû coù hai: taø trí, kieán trí. Taø trí laø trí hieåu bieát sai laàm. Kieán trí laø A-la-haùn voïng kieán veà Nieát-baøn, voïng caàu Nieát-baøn. Nhö vaäy, kieán trí laø ñieàu maø chö Phaät cheâ traùch.

Thieän nam! Theá naøo laø nghi? Nghi coù hai: taïo chöôùng ngaïi Ñaïi thöøa vaø chöôùng ngaïi nôi chaùnh vò. Theá naøo laø nghi laøm chöôùng ngaïi Ñaïi thöøa? Taâm cuûa haøng Thanh vaên yeáu keùm, kinh sôï, mong sôùm chöùng Nieát-baøn theo Tieåu thöøa. Vì sao? Vì hoï nghó: “Con ñöôøng giaùc ngoä daøi xa, coù voâ soá haïnh khoù ñaït neân caàu Thanh vaên thöøa sôùm tröø khoå naõo.” Do vaäy, laøm thoaùi chuyeån phaùp Ñaïi thöøa. Theá naøo laø nghi laøm chöôùng ngaïi chaùnh vò? Vì nghi neân khoâng chöùng ñöôïc chaùnh vò, khoâng ñöôïc quaû vò trí Ñaïi thöøa cuûa Boà-taùt.

Thieän nam! Theá naøo laø taø thuû? Nghóa laø tu aùc haïnh boá thí… ñeå caàu quaû baùo, nghó raèng: “Ta tu caùc haïnh boá thí, trì giôùi ñeå ñöôïc quaû baùo an vui, thuø thaéng nôi coõi trôøi, ngöôøi.” Moïi söï mong caàu taø vaäy ñoù ñeàu laø Taø thuû.

Thieän nam! Theá naøo laø maïn? Coù taâm cao thaáp laø maïn, ngöôøi kia thua ta, ta hôn ngöôøi kia. Taát caû taâm cao thaáp, hôn thua ñeàu laø maïn.

Thieän nam! Theá naøo laø traïo? Traïo coù hai: sinh ra phieàn naõo, loaïn ñoäng. Sinh ra phieàn naõo laø phaân bieät voïng töôûng, cho raèng saéc laø thanh tònh, vì vaäy thaân, khaåu, yù nghieäp ñieàu ñieân ñaûo, neân bò caùc baäc Thaùnh cheâ traùch. Theá naøo laø loaïn ñoäng? Taâm khoâng an truï trong phaùp Xuaát theá gian. Nhö theá goïi laø traïo.

Thieän nam! Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh coù theå bieát taùnh khoâng cuûa ñoái phaùp.

Laïi nöõa, thieän nam! Ñaïi Boà-taùt thaâm nhaäp möôøi phaùp haønh thì bieát giaûng thuyeát veà taùnh khoâng. Möôøi phaùp aáy laø gì? Ñoù laø khoâng phaù hoaïi; khoâng nhieãu ñoäng; khoâng yeâu gheùt; khoâng tu haønh, chaúng phaûi khoâng tu haønh; khoâng tranh chaáp; khoâng theâm bôùt; nghe noùi töï taùnh cuûa caùc phaùp höõu vi laø vaéng laëng thì nhaãn nhuïc ñöôïc; nghe haøng phaøm phu khoâng sinh moät phaùp, chö Phaät khoâng dieät moät phaùp thì khoâng kinh sôï; nghe taùnh theá gian, Nieát-baøn laø bình ñaúng thì khoâng nghi ngôø; nghe Dieäu thaân thöôøng laïc vaø Phaùp thaân voâ taän cuûa chö Phaät thì chaùnh tín hoäi nhaäp saâu xa.

Thieän nam! Vì sao khoâng phaù hoaïi thì coù theå giaûng noùi ñöôïc taùnh khoâng? Thieän nam! Ngöôøi giaûng noùi ñöôïc taùnh khoâng laø vì phaùp cuûa theá gian khoâng theå phaù hoaïi ñöôïc. Vì sao? Vì taâm khoâng nöông töïa trong taùm phaùp cuûa theá gian: Khoâng leä thuoäc nôi caùc vieäc ñöôïc, maát *(lôïi, suy)*; khoâng vui buoàn tröôùc lôøi khen tieáng cheâ; khoâng möøng vui hay buoàn raàu tröôùc söï ca ngôïi, traùch cöù; taâm khoâng cao thaáp, khoâng yeâu, gheùt ñoái vôùi söï vui, khoå. Caùc phaùp theá gian aáy khoâng theå phaù hoaïi ñöôïc, nhö theá goïi laø khoâng phaù hoaïi ñöôïc neân coù khaû naêng giaûng noùi taùnh khoâng.

Thieän nam! Vì sao bieát ngöôøi bò nhieãu ñoäng thì noùi ñöôïc taùnh khoâng? Thieän nam! Ngöôøi thuyeát giaûng taùnh khoâng thì khoâng chaáp giöõ vaø xaû boû phaùp naøo, laø thaáy, bieát phaùp ñoù laø khoâng. Ngöôøi khoâng chaáp giöõ vaø xaû boû phaùp laø ngöôøi taâm khoâng nhieãu ñoäng neân noùi ñöôïc taùnh khoâng. Ngöôøi noùi ñöôïc taùnh khoâng thì khoâng coù phaùp naøo ñeå yeâu gheùt. Khoâng yeâu gheùt phaùp naøo thì thaáy bieát phaùp ñoù laø khoâng. Neáu yeâu gheùt phaùp naøo thì Boà-taùt ñoù khoâng phaûi laø ngöôøi thaáy bieát phaùp khoâng.

Thieän nam! Vì sao khoâng tu haønh chaúng phaûi laø khoâng tu haønh thì noùi ñöôïc taùnh khoâng? Thieän nam! Ngöôøi noùi taùnh khoâng thì khoâng coù phaùp naøo laø khoâng tu haønh, chaúng phaûi laø khoâng tu haønh, vì thaáy, bieát phaùp khoâng, töùc khoâng phaûi laø khoâng tu haønh phaùp Trôï Boà-ñeà.

Thieän nam! Vì sao ngöôøi khoâng tranh chaáp thì noùi ñöôïc taùnh khoâng. Thieän nam! Ngöôøi noùi taùnh khoâng maø tranh chaáp vôùi chuùng sinh thì khoâng phaûi laø ngöôøi thaáy bieát phaùp khoâng. Vì theá, ñoái vôùi söï tranh chaáp do Boà-taùt thaáy bieát taùnh khoâng neân khoâng tranh chaáp.

Thieän nam! Vì sao Boà-taùt bieát phaùp khoâng theâm bôùt thì noùi ñöôïc taùnh khoâng? Thieän nam! Ngöôøi noùi taùnh khoâng thaáy bieát khoâng coù phaùp naøo laø taêng, giaûm. Neáu coøn thaáy phaùp taêng giaûm thì Boà-taùt ñoù khoâng thaáy bieát taùnh khoâng. Ñaõ thaáy bieát taùnh khoâng thì khoâng thaáy phaùp coù taêng giaûm.

Thieän nam! Vì sao nghe töï taùnh cuûa phaùp höõu vi laø vaéng laëng maø taâm an oån nhaãn chòu thì noùi ñöôïc taùnh khoâng? Thieän nam! Ngöôøi noùi taùnh khoâng thì khoâng thaáy phaùp naøo laø sinh dieät.

Thieän nam! Vì sao nghe phaøm phu khoâng sinh moät phaùp, chö Phaät khoâng dieät moät phaùp maø khoâng kinh sôï thì noùi ñöôïc taùnh khoâng?

Thieän nam! Ngöôøi noùi taùnh khoâng thì khoâng coù taâm nieäm ñaây laø phaøm phu, ñaây laø chö Phaät, bieát töôùng cuûa phaøm phu vaø chö Phaät laø bình ñaúng. Neáu thaáy phaùp theá gian thaáp keùm, phaùp Phaät thuø thaéng thì Boà-taùt ñoù khoâng thaáy bieát taùnh khoâng. Neáu nghe phaøm phu khoâng sinh moät phaùp thì chính phaøm phu laø khoâng, neáu nghe chö Phaät khoâng dieät moät phaùp thì chính chö Phaät laø khoâng.

Thieän nam! Vì sao nghe taùnh theá gian, Nieát-baøn bình ñaúng maø khoâng nghi ngôø noùi ñöôïc taùnh khoâng? Thieän nam! Neáu thaáy ngoaøi taùnh theá gian coù taùnh Nieát-baøn thì Boà-taùt ñoù khoâng thaáy taùnh khoâng. Bieát taùnh chaân nhö cuûa theá gian vaø Nieát-baøn chæ laø moät

töôùng, töùc laø taùnh voâ vi vaø bieát töôùng cuûa noù bình ñaúng, khoâng cao thaáp, neân khoâng nghi ngôø, lo sôï.

Thieän nam! Vì sao nghe noùi Dieäu thaân thöôøng laïc vaø Phaùp thaân voâ taän cuûa chö Phaät maø chaùnh tín, hoäi nhaäp saâu xa thì noùi ñöôïc taùnh khoâng?

Thieän nam! Neáu nghó thaân chö Phaät, Nhö Lai dieät maát thì Boà-taùt ñoù khoâng thaáy, bieát taùnh khoâng. Vì sao? Vì thaân chö Phaät, Nhö Lai laø thaân Chaân nhö roãng laëng, chaúng phaûi thaân ñaày khaùch traàn phieàn naõo vaø tuøy phieàn naõo. Nhö vaäy goïi laø nghe noùi veà thaân thöôøng dieäu cuûa Nhö Lai vaø Phaùp thaân voâ taän ñeå coù theå noùi veà khoâng.

Naøy thieän nam! Ñaây goïi laø Boà-taùt bieát vaø nghe noùi veà Dieäu thaân thöôøng laïc, Phaùp thaân voâ taän cuûa chö Phaät, Nhö Lai ñeå chaùnh tín, theå nhaäp, coù theå noùi veà khoâng.

Thieän nam! Ñaây goïi laø Ñaïi Boà-taùt theå nhaäp möôøi taùm phaùp haønh ñeå bieát roõ vaø coù khaû naêng giaûng noùi veà khoâng.

